ДОГОВІР № 3ORG91-26841
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ 26 листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖЕЙ.СІ.СЕМПЕР-ТРЕВЕЛ" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Кулик Юлії Сергіївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проєкт інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантостримувач реалізує Проєкт інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантостримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проєкт інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 342 793 грн. 00 коп. (триста сорок дві тисячі сімсот дев'яносто три гривні 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

оплата праці;

соціальні внески;

оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;

експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;

придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);

витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;

витрати на банківське обслуговування;

інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;

аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Кулик Юлія Сергіївна

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р:UA058201720343120004000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

_____ Ю.О. Федів
м.п.

Грантоотримувач

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖЕЙ.СІ.СЕМПЕР-ТРЕВЕЛ"

Юридична адреса:
02072, м. Київ, вул. Русової Софії, буд. 7-Г, кв. 81
Адреса для листування:
02072, м. Київ, вул. Русової Софії, буд. 7-Г, кв. 81
ЄДРПОУ: 36623201
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"
Р/р: UA863515330000026004052165424
МФО: 351533
Тел.: +380689205397

Директор

_____ Ю.С. Кулик
м.п.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ORG91-26841

від «26» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм»
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG91-26841

Назва проекту: 3ORG91-26841

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
Кулик Юлія Сергіївна

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації
2009-08-06

Юридична адреса організації
Україна, 02072, місто Київ, вул.Русової Софії, будинок 7-Г, квартира 81

Фактична адреса організації
Україна, 02072, місто Київ, вул.Русової Софії, будинок 7-Г, квартира 81

Поштова адреса організації
Україна, 02072, місто Київ, вул.Русової Софії, будинок 7-Г, квартира 81

Директор Кулик Ю.С.

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації
https://enjoy-ukraine.com/ та https://www.facebook.com/JCTravelUkraine та https://www.youtube.com/user/JCTravelUkraine

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
КУЛИК ЮЛІЯ СЕРГІЇВНА

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
Кулик Юлія Сергіївна - громадянство Україна; Скрипка Олександр Володимирович - громадянство Україна

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?
Ні

Директор
Кулик Ю. С.

Основні засоби: земельні ділянки
Немає

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
Немає

Основні засоби: обладнання
Немає

Основні засоби: транспортні засоби
Немає

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.
2

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.
2

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
1560670.17

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
804056.54

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
447932.09

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
1220037.14

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
374440.65

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
362279.22

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?
Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Директор Кулик Ю.С.

Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?
Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників
0

Сума коштів: соціальні внески
0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок
0

Сума коштів: комунальні послуги
0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень
0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту
0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення
0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції
ТОВ "Джей.Сі.Семпер-Тревел" (JC Travel Ukraine) - туроператор з внутрішнього та в'їзного туризму, який створює та реалізує культурно-пізнавальні тури по Україні. Основна ціль - показати туристу не тільки всі головні принади та пам'ятки країни, але також показати Україну зсередини, очима місцевих жителів, що глибше розкриває культурно-пізнавальні

Директор Кулик Ю.С.

аспекти внутрішнього туризму України.

Розробляємо багатоденні тури Україною (7-14 днів), включаючи відвідування приватних садиб, музеїв та інших локацій менш відвідуваних регіонів. Відвідування таких місць впливає на розвиток туризму та допомагає місцевим жителям.
Є класичні тури Україною (Київ, Одеса, Львів), гастрономічні, з військовою, єврейської тематиками, тури для Української діаспори, фото тури. робимо акцент на культурно-пізнавальних тури на мінівенах, для кращого, детального пізнання культурної спадщини України.
Працюємо з невеликими групами та приватними туристами віку 40+, з різних міст України, з США, Канади, Великобританії, Європи, Азії (Сінгапур, Малайзія, Індонезія, Китай), розробляємо культурно-пізнавальні тури під запит та згідно побажань партнерів та клієнтів.
Ми розробили більш ніж 100 приватних турів Україною, які ознайомлюють будь якого туриста з історією, культурою та традиціями країни.
Промотуємо Україну як туристичну дестинацію на міжнародних тур виставках, створюємо власний фото-відео контент, який використовуємо на презентаціях, сайті, у соцмережах. Організовуємо ФАМ, медіа промо тури для пізнання культурної спадщини України.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/ зупинкою діяльності

У зв'язку із впровадженням на території України карантинних обмежень, та у зв'язку з закриттям кордонів, наша діяльність та робочий процес були повністю зупинені. Це спричинило повне 100% процентне скасування всіх підтверджених турів, та заброньованих блоків дат від партнерів та клієнтів на весь 2020 рік зі стран США, Канади, Європи, Азії.
А саме це більш ніж 23 підтверджених групових турів від партнерів, групи розміром 10-25 осіб у одному турі, середньої вартості від 18900 грн. до 52000 грн. з людини.
А також 18 приватних турів, маленькі групи 1-6 людей, середньої вартості від 27000 грн. до 81000 грн. з людини.
Це говорить про те, що фінансові втрати і недоотриманий дохід компанії становить від 8 до 10 мільйонів гривень за 2020 рік.
Також скасовині більш ніж 35 заброньованих блоків туров на повний рік від партнерів, групи від 15 до 30 осіб у турі.
Тобто вплив на діяльність прямий і негативний, значні втрати та зупинка діяльності.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом

Директор Кулик Ю.С.

останніх двох років

Основною програмою нашої діяльності є розробка культурно-пізнавальних екскурсійних та тематичних турів Україною під запити приватних клієнтів та партнерів для ознайомлення туристів з визначними та автентичними пам'ятками України, для вивчення більше про культуру та історію України. На даний момент їх перелік налічує більше 100 маршрутів.

Приймаємо участь у міжнародних тур виставках США, Європи, Азії, проводимо презентації культурно-пізнавальних можливостей країни та туристичних маршрутів для наших партнерів, журналістів та клієнтів,щоб заохочувати туристів подорожувати Україною.

Почали проект власного фото та відео промо контенту, який допомагає показувати пам'ятки країни, та розкривати культурну спадщину України, щоб туристам було краще орієнтуватися куди поїхати в Україні.

Посилання:

https://bit.ly/35Poci8
https://bit.ly/3hIw0o9
https://bit.ly/3kxXvCU
https://bit.ly/2REcqyX
https://bit.ly/2RDtcOy
https://bit.ly/3ky1kba
https://bit.ly/2ZUL2Bk
https://bit.ly/35RQIjm

Червень 2018 - проект Асоціації Гостинності з туроператорами України для презентації тур привабливості України у Торонто для Канадських турагенцій та діаспори.

Посилання:

https://bit.ly/2RIROW5

Реалізовані 3 ФАМ тури для 32 компаній та агенцій з Сінгапуру, США та Канади у коллаборації з Turkish Airlines та МАУ.

Посилання:

https://bit.ly/3iNIQ5Z
https://bit.ly/3mHfed0
https://bit.ly/3hOEGJy
https://bit.ly/3kwZHKK

Результат всієї діяльності - запити та резервації турів від партнерів на 2019-2020.

Створюємо промо статті про Україну, їжу, культуру та міста, публікуємо у нас на сайті.

Директор Кулєш Д.С.

Посилання:
https://bit.ly/2RKkr5q

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Співпрацюємо з МАУ в організації безкоштовних культурно-пізнавальних турів Україною для журналістів та блогерів США та Канади для промоції країни та її культури і пам'яток, та стимулюванні подорожей Україною серед туристів. Проведено 2 медіа тура.

В результаті закордонними журналістами створено більше 10 статей про Україну та культурну спадщину, 3 відео репортажів, які розкривають культурний потенціал України, сприяють розвитку та зацікавленість подорожей до України серед американських та канадійських туристів.

Посилання:
https://bit.ly/3ceM6F3
https://bit.ly/3mAQyTf
https://bit.ly/35QqVYI
https://bit.ly/2RGGPg3
https://bit.ly/32MNED2
https://bit.ly/3mGsluC
https://bit.ly/33LNSK0
https://bit.ly/3kvMKkr
https://bit.ly/2RGda6A
https://bit.ly/3iONyAq

Робимо свій пізнавальний відео контент про Україну, який корисний для використовування нашими партнерами, та позитивно впливає на розвиток та репутацію компанії. Промо відео про Україну, завдячуючи проекту з Українським Посольством у Польщі,у грудні 2019 транслювалося на телеканалах TVN: TVN 24 Bis та Travel Channel, та у кінотеатрах Польщі.

У соцмережах воно набуло особливої популярності, більш ніж 100 тисяч переглядів.

Посилання.
https://bit.ly/2RPH3Bj
Фейсбук:
https://bit.ly/32LfxLB
https://bit.ly/2ZW6Vjs
Ютуб:
https://bit.ly/32KYeu8
Медіа:
https://bit.ly/2FPBbWa

Директор
Кулик Ю.С.

Випущений надихаючий промо ролик про Українську кухню:
https://bit.ly/3mFLI7p

У червні 2018 приймали участь у благодійному щорічному Українському фестивалі у Йонкерсі, Нью-Йорк, для заохочення Української діаспори та американців подорожувати Україною.
Посилання:
https://bit.ly/3cdUk0a

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації
До наших культурно-пізнавальних турів робимо пошук нових складових турпродукту: унікальних локацій, музеїв, ресторанів, майстер класів.
Працюємо над проектом експедиції по Україні,по Карпатам, щоб знайти нові цікаві місцеві локації, та зняти культурно-пізнавальні відео про ці місця. Це передбачає популяризацію культурної спадщини України, а також допомагає нашій компанії, партнерам, клієнтам, і туристам, мати можливість пізнати більше про історичні місця України.
Розробляємо авторські культурно-пізнавальні маршрути Україною, тематичні та гастро тури.
Створили онлайн культурно-пізнавальні екскурсії по місту Київ, про Тунель Кохання, інтерв'ю з відомим тревел блогером Peter Santenello, який проживає в Україні.
Ця діяльність прямо впливає на популяризацію культури України, корисна для туристів.

Посилання:
https://bit.ly/35Poci8

Напрацьовуємо освітній відео проект для розвитку персоналу та для ознайомлення партнерів з культурою, історією, базовими знаннями про Україну, щоб партнери могли краще заохочувати своїх туристів подорожувати Україною.
Доступ буде надаватися по закритим посиланням на ютуб.

Тури:
https://bit.ly/3hN6K00

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років
Брали участь у 7 міжнародних туристичних виставках:

Фирмою Рулин Ю.С

Січень 2018-19 - New York Times Travel Show
Лютий 2018 - Los Angeles Adventure Show
Березень 2019 - ITB Berlin
Серпень 2019 - NATAS Travel Fair та презентації
Жовтень 2018-2019 - ITB Asia в Сингапурі
Проведено більше ніж 45 зустрічей у кожній виставці, охоплення отриманих партнерських контактів становить більш ніж 300 контактів, та більше ніж 1000 клієнтських.
Посилання:
https://bit.ly/32PcYse
https://bit.ly/3kz8Gej
https://bit.ly/32OHv9r
https://bit.ly/3cipNhS
https://bit.ly/3mDVTJG

Вересень 2018 - ФАМ промо тур для 7 Канадських туристичних компаній до України, як результат проекту Асоціації Гостинності та туроператорів України з метою популяризувати культурно та історичну спадщину серед Канадійських туристів.
Жовтень 2019 - Був організован ФАМ тріп для 7 провідних туроператорів Сінгапуру у коллаборації з Turkish Airlines, для ознайомленя з Українським культурно-пізнавальним продуктом. Як результат, була отримана зацікавленість у турах по Україні, та бронювання на 2020.
Планувався потужний ФАМ тріп для 10 провідних туроператорів з США, Канади та Великобританії у квітні 2020 у коллаборації з МАУ.
Посилання:
https://bit.ly/340fUBJ
https://bit.ly/2FDKZTD
https://bit.ly/32KFsmJ

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

Основна операційна діяльність зосереджена на проведення підготовчих заходів, попереднього бронювання, перемовин, створення нового контенту, а реальні фінансові надходження від реалізації туристичних продуктів очікуються не раніше березня 2021 року.
Розробляємо туристичні маршрути Україною, адаптовані під подорожі в умовах пандемії та пост пандемії з дотриманням всіх заходів безпеки, для пропонування їх партнерам на наступний 2021 рік, що буде сприяти збереженню робочих місць персоналу, задіяного в реалізації та створенні культурно-пізнавальних програм.

Директор Кулик Ю.

1. Запланировано SEO оптимізація корпоративного сайту www.enjoy-ukraine.com. Внутрішня и зовнішня SEO оптимізація корпоративного сайту www.enjoy-ukraine.com та SEO-просування сайту www.enjoy-ukraine.com в ТОП-10 Google (4 міс) (Відповідно до кошторису виконавця вартість робіт 56000 грн)
2. Заплановано контекстна реклама сайту www.enjoy-ukraine.com в Google пошуку для підвищення рівня продажів і активного позиціонування на ринку, а так само просування внутрішнього (в'їзного) туризму в Україні (1 пакет послуги за 8000 грн. за місяць , протягом 2 місяців) Бюджет 16000 грн
3. Заплановано SMM Просування в соціальних мережах: страничку Facebook та канал Youtube компании JC Travel Ukraine (ТОВ Джей. Сі. Семпер-Тревел) для підвищення рівня продажів і активного позиціонування на ринку, а так само просування внутрішнього (в'їзного) туризму в Україні (1 пакет послуги за 4000 грн. за місяць , протягом 2 місяців) Бюджет 8000 грн
4. Заплановано проект №1 експедиція по Україні (листопад - грудень 2020) з метою створення 5 серій відео роликів для популяризації Української культурної спадщини, для промоції регіонів України та окремих культурно-історичних місць, та для активного позиціонування компанії на ринку. Тривалість експедиції 6 днів. Результ - 5 промороликів тривалістю 7-10 хвилин та 7 нових культурно-пізнавальних туристичних маршрутів.
   a. Розрахунок складається з послуг:
      i. Послуга 1 оператора з обладнанням виконавця (відеозйомкою та аерозйомкою) із загальною вартістю послуг 22500 грн
      ii. Послуги підрядника на виконання монтажа та коррекції відеороликів із загальною вартістю послуг 12500 грн
      iii. Проживання 2-х осіб на 6 ночей, загальною вартістю послуг 7200 грн
      iv. Транспортні послуги підрядника (оренда авто з водієм), загальною вартістю послуг 11300 грн

   Разом загальна вартість проекту №1 становить 53500 грн
5. Заплановано проект №2 освітнього курса про Україну (грудень 2020), а саме 10 відеороликів, для навчання персоналу партнерів по розкриттю туристичних та культурних переваг та принад країни, для того, щоб зацікавленість туристів у подорожі по Україні збільшилась. Це буде впливати на розвиток та збільшення кількості продажів турів. Результ: 10 освітніх відеороликів тривалістю від 8 до 12 хвилин
   a. Розрахунок складається з послуг:
      i. Послуга 1 оператора з обладнанням виконавця та за необхідності знімальним майданчиком із загальною вартістю послуг 17000 грн
      ii. Послуги підрядника на виконання монтажа та коррекції

Директор Кулик Ю.С

відеороликів із загальною вартістю послуг 20000 грн
Разом загальна вартість проекту №2 становить 37000 грн

Декларація доброчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.
Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах

Ларенко, Кулик

діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.
Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 9 ЛОТ)

Конкурсна програма
Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот
ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм»

Тип проекту
Індивідуальний

Пріоритетний сектор
культурно-пізнавальний туризм

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
342793.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці
78000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

Директор Кулеш Ю.С.

оплата праці штатних працівників
54000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами ЦПХ
0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами з ФОП
24000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)
11880.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)
11880.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)
0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оренда приміщень та земельних ділянок
24000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги
0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оренда техніки, обладнання та інструменту
0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
5668.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного

Директор Пулик

забезпечення
24905.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: банківські витрати
840.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації
170500

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: аудиторські послуги
27000.00

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 9)

Повна назва організації-заявника
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖЕЙ.СІ.СЕМПЕР-ТРЕВЕЛ"

Повна назва організації-заявника англійською мовою
LIMITED LIABILITY COMPANY J.C.SEMPER-TRAVEL

Код ЄДРПОУ
36623201

Організаційно-правова форма
Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток
Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток
9270.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
0

Директор Кулик О.С.

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
18044.96

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
16278.01

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
537413599899

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
79.12 Діяльність туристичних операторів

Директор Кулик Ю.С.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Кулик Ю.С.		

Фонд:

Грантоотримувач:

Директор Кулик Ю.С.

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, чт, 19 лист 2020 р., 17:57

Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 308/91-26841 від 26 листопада 2020 р. "__" ____ 2020 року

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

КОШТОРИС
проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника:
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖЕЙ.СІ.СЕМПЕР-ТРЕВЕЛ"

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ	ОБҐРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=6+9)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ	**I**	**Надходження:**									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00	1	342 793,00	342 793,00	342 793,00	
Всього по розділу I "Надходження":						**0,00**			**342 793,00**	**342 793,00**	
Розділ	**II**	**Витрати:**									
Стаття:	1	**Оплата праці**									
Підстаття:	1.1	**Штатних працівників**				**0,00**			**54 000,00**	**54 000,00**	
Пункт	1.1.1	Кулик Юлія Сергіївна Директор	місяців			0,00	4	8 000,00	32 000,00	32 000,00	• Керує відповідно до чинного законодавства господарською і фінансово-економічною діяльністю туроператора • Забезпечує досягнення запланованих фінансово-економічних показників • Вивчає вітчизняний та зарубіжний ринок туристичних послуг • Робить аналіз змісту, вартості, особливостей послуг готелів, музеїв, транспортних підприємств. • Бере участь у розробці внутрішніх маршрутів. • Самостійно здійснює підготовку даних для складання кошторисів турів або екскурсій. • Виконує рекламну діяльність з метою залучення громадян до подорожей Україною
Пункт	1.1.2	Скрипка Олександр Володимирович Менеджер	місяців			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	• Формування, бронювання, організація і контроль тур послуг. • Комунікація і рішення необхідних завдань для туристів. • Зустріч, супровід туристичних груп. • Ведення та облік документації. • Робота з клієнтською базою • Формування партнерської бази даних
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	**За договорами ЦПХ**				**0,00**			**0,00**	**0,00**	
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00	0,00	
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	

Директор Кулик Ю.С.

Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Підстаття	1.3	**За договорами з ФОП**				0,00			24 000,00	24 000,00	
Пункт	1.3.1	Бородіна Олена Петрівна. "Послуги комплексного бухгалтерського супроводження діяльності"	місяців	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			4	6 000,00	24 000,00	24 000,00	Ведення первиного бухгалтерського обліку, подання звітності. Розрахунок : 300 грн в день на 20 робочих днів на місяць.
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Оплати праці"						0,00			78 000,00	78 000,00	
Стаття:	**2**	**Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**									
Пункт	2.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	54 000,00	0,22	11 880,00	11 880,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00			11 880,00	11 880,00	
Стаття:	**3**	**Оренда приміщень та земельних ділянок**									
Пункт	3.1	Коворкінг Spaces. - Майдан Незалежності, 2, Київ, 02000	місяців			0,00	2	12 000,00	24 000,00	24 000,00	Два робочих місця в офісному центрі (коворкінгового типу) із розрахунку 400 грн за одне місце, 15 робочих днів на місяць
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						0,00			24 000,00	24 000,00	
Стаття:	**4**	**Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**									
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.3	Опалення	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	**5**	**Оренда техніки, обладнання та інструменту**									
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**									
Пункт	6.1	Канцтовари	шт			0,00	1	800,00	800,00	800,00	1. Папір (1000 л) 3 шт по 87,00 грн 2. Набір ручок 2шт по 45,00 грн 3. Упаковка файлів 1 шт по 66,00 грн 4. Папки реєстратор 5 шт по 31,00 грн 5. Папка-швидкозшивач 5 шт по 20,00 грн 6. Набір маркерів для дошки 1 шт по 52,00 грн 7. Маркери текстові 4 шт по 17,00 грн 8. Скоби для степлера 1 шт по 8 грн

Директор Мурин Ю.С.

Пункт	6.2	IP-телефон Grandstream GXP1615	шт			0,00	2	1 765,00	3 530,00	3 530,00	Необхідні для оперативної роботи з клієнтами за стосуванням IP-телефонії. Пошуку і ведення переговорів з існуючими та новими партнерами
Пункт	6.3	Гарнітура Sennheiser PC 3 Chat	шт			0,00	2	669,00	1 338,00	1 338,00	Необхідні для оперативної роботи з клієнтами за стосуванням IP-телефонії. Пошуку і ведення переговорів з існуючими та новими партнерами
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"						0,00			5 668,00	5 668,00	
Стаття:	**7**	**Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;**									
Пункт	7.1	IP телефонія Binotel	місяців			0,00	3	435,00	1 305,00	1 305,00	Щомісячна абонт плата - Мини АТС, телефонн номери, дзвінки
Пункт	7.2	CRM Система Бітрікс	місяців			0,00	3	1 200,00	3 600,00	3 600,00	Щомісячна абонт плата - CRM система забезпечення комплексної роботи з клієнтами, ведення переговорів та обліку замовлень, а також фінансових
Пункт	7.3	Адміністрування сайта www.enjoy-ukraine.com	місяців			0,00	4	5 000,00	20 000,00	20 000,00	Щомісячна абонт плата - Адміністрування сайту www.enjoy-ukraine.com, розміщення статей і доопрацювання контенту, з метою доведення сайту до сучасних вимог, поліпшення привабливості і збільшення конверсії на сайті компанії
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"						0,00			24 905,00	24 905,00	
Стаття:	**8**	**Банківські витрати**									
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців			0,00	4	150,00	600,00	600,00	Сплата за розрахункове обслуговування банком 150 грн на місяць
Пункт	8.3	Інші банківські витрати	місяців			0,00	4	60,00	240,00	240,00	Обробка банком платіжного доручення 20 од.* 3грн. На місяць
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			840,00	840,00	
Стаття:	**9**	**Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**									
Пункт	9.1	SEO оптимізація корпоративного сайту www.enjoy-ukraine.com	місяців				4	14 000,00	56 000,00	56 000,00	Внутрішня и зовнішня SEO оптимізація корпоративного сайту www.enjoy-ukraine.com; SEO-просування сайту www.enjoy-ukraine.com в ТОП-10 Google (4 міс) (Відповідно до кошторису виконавця вартість робіт 56000 грн, з розбивкою на авансові платежі по 14 000 грн. на 4 місяці)
Пункт	9.2	Контекстна реклама сайту www.enjoy-ukraine.com в Google пошуку	місяців				2	8 000,00	16 000,00	16 000,00	Для підвищення рівня продажів і активного позиціонування на ринку, а так само просування внутрішнього (в'їзного) туризму в Україні (1 пакет послуги за 8000 грн. за місяць , протягом 2 місяців)
Пункт	9.3	SMM Просування в соціальних мережах: страничку Facebook та канал Youtube компании JC Travel Ukraine (ТОВ Джей. Сі. Семпер-Тревел)	місяців				2	4 000,00	8 000,00	8 000,00	Для підвищення рівня продажів і активного позиціонування на ринку, а так само просування внутрішнього (в'їзного) туризму в Україні (1 пакет послуги за 4000 грн. за місяць , протягом 2 місяців)
Пункт	9.4	Проект №1 Експедиція по Західній Україні та Карпатам створення нових туристичних маршрутів на основні унікальних локацій в регіонах; з'йомка відео та фото контенту і створення 5 промороликів. Їх розміщення на сайті і розповсюдження в соц мережах та інтернеті Тривалість експедиції 6 днів. Результ - 5 промороликів тривалістю 7-10 хвилин та 7 нових культурно-пізнавальних туристичних маршрутів.	зміна				5	4 500,00	22 500,00	22 500,00	Послуга 1 оператора з обладнанням виконавця (відеозйомкою та аерозйомкою) з розрахунку 4500 грн за одну робочу змін у відрядженні Разом 5 робочих змін на 4500 грн = 22500 грн
Пункт	9.5	Проект №1 Експедиція по Західній Україні та Карпатам створення нових туристичних маршрутів на основні унікальних локацій в регіонах; з'йомка відео та фото контенту і створення 5 промороликів. Їх розміщення на сайті і розповсюдження в соц. мережах та інтернеті. Тривалість експедиції 6 днів. Результ - 5 промороликів тривалістю 7-10 хвилин та 7 нових культурно-пізнавальних туристичних маршрутів.	послуга				6	2 500,00	12 500,00	12 500,00	Послуги підрядника на виконання монтажа та коррекції відеороликів (музичний супровід, спецефекти і накладення титрів, дикторського тексту) для 5 промо роликів тривалістю 7-10 хвилин; (Вартість за виконання монтажу та корекції відеоролика 2500 грн. за один ролик)

Директор

Пункт	9.6	Проект №1. Експедиція по Західній Україні та Карпатам - створення нових туристичних маршрутів на основні унікальних локацій в регіонах; з'йомка відео та фото контенту і створення 5 промороликів. Їх розміщення на сайті і розповсюдження в соц. мережах та інтернеті. Тривалість експедиції 6 днів. Результ - 5 промороликів тривалістю 7-10 хвилин та 7 нових культурно-пізнавальних туристичних маршрутів.	доба	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!	12	600,00	7 200,00	7 200,00	Проживання 2-х осіб (оператор та співробітник компанії) на 6 ночей в готелях в місцях роботи (Вартість проживання в готельному номері 600 грн. за добу, дві особи, 6 днів.)
Пункт	9.7	Проект №1. Експедиція по Західній Україні та Карпатам - створення нових туристичних маршрутів на основні унікальних локацій в регіонах; з'йомка відео та фото контенту і створення 5 промороликів. Їх розміщення на сайті і розповсюдження в соц. мережах та інтернеті. Тривалість експедиції 6 днів. Результ - 5 промороликів тривалістю 7-10 хвилин та 7 нових культурно-пізнавальних туристичних маршрутів.	км		1 130	10,00	11 300,00	11 300,00	Транспортні послуги підрядника (оренда авто з водієм, 1130 км, 5 днів) (вартість послуги 10 грн. на 1 км пробігу, загальна планова відстань 1130 км)
Пункт	9.8	Проект №2. Освітній безкоштовний відео курс для клієнтів і партнерів, спрямований на навчання персоналу, підвищення кваліфікації за знаннями про туристичну Україну. (англійською мовою)) Результ: 10 освітніх відеороликів тривалістю від 8 до 12 хвилин Це передбачає популяризацію культурної спадщини України, допомагає показувати пам'ятки країни, щоб туристам було краще орієнтуватися куди поїхати подорожувати в Україні. Також цей контент розповсюджується серед партнерів, та допомагає активному позиціюванню компанії на ринку.	послуга		10	1 700,00	17 000,00	17 000,00	Послуга 1 оператора з обладнанням виконавця та за необхідності знімальним майданчиком з розрахунку 1700 грн за одну серію навчального відео. Разом запись відеоматеріалу для 10 серій по 8-12 хв кожного ролика на 1700 грн = 17000 грн
Пункт	9.9	Проект №2. Освітній безкоштовний відео курс для клієнтів і партнерів, спрямований на навчання персоналу, підвищення кваліфікації за знаннями про туристичну Україну. (англійською мовою) Результ: 10 освітніх відеороликів тривалістю від 8 до 12 хвилин Це передбачає популяризацію культурної спадщини України, допомагає показувати пам'ятки країни, щоб туристам було краще орієнтуватися куди поїхати подорожувати в Україні. Також цей контент розповсюджується серед партнерів, та допомагає активному позиціюванню компанії на ринку.	послуга		10	2 000,00	20 000,00	20 000,00	Послуги підрядника на виконання монтажа та коррекції відеороликів (музичний супровід, накладення титрів) для 10 роликів; (Вартість за виконання монтажу та корекції відеоролика 2000 грн. за один ролик) Разом 10 змонтованих роликів на 2000 грн = 20000 грн
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00	170 500,00	170 500,00	
Стаття:	**10**	**Аудиторські послуги**							
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!	1	27 000,00	27 000,00	27 000,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"						0,00	27 000,00	27 000,00	
Всього по розділу II "Витрати":						**0,00**	**342 793,00**	**342 793,00**	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						0,00	0,00	0,00	

Склав

Директор
(посада)

(підпис та печатка)

Кулєшова Н. С.
(ПІБ)

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 3
до Договору про надання гранту
інституційної підтримки №30RG91-2684P
від «26 листопада 2020 р.

ЗМІСТОВИЙ ЗВІТ

про виконання Проєкту інституційної підтримки №_____

I. Загальна інформація про проєкт

1. Грантоотримувач (назва): _____
2. Грантоотримувач (ЄДРПОУ): _____
3. Пріоритетний сектор _____
4. Вид діяльності за КВЕД _____
5. Розмір фінансування від Українського культурного фонду (грн):

II. Детальний опис реалізації проєкту

№	Вид діяльності	Період виконання	Відповідальний працівник	Результат	Показник, джерело перевірки
1.					
2.					

Вплив інституційної підтримки на організацію _____

_____

_____

(чи інституційна підтримка допомогла зменшити негативний вплив від впровадження обмежень діяльності в час пандемії вірусної інфекції COVID-19; опишіть вплив на організаційну спроможність, людський ресурс, роботу з цільовою аудиторією, партнерами та н.)

_____	_____	_____
(ПІБ представника грантостримувача)	(підпис)	(дата заповнення)

ФОНД:

_____

ГРАНТООТРИМУВАЧ:

_____

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток № 4
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 30RG91-26844P від 26 листопада 2020 р.

ЗВІТ
про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника:

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Планові витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Фактичні витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Планові витрати за рахунок Інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Фактичні витрати за рахунок Інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна сума витрат гранту Інституційної підтримки УКФ			ПРИМІТКИ
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*6)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=8*9)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=11*12)	планова сума, грн (=6+10)	фактична сума, грн (=7+13)	різниця, грн (=14-15)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Розділ:	I	Надходження:																	
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по розділу I "Надходження"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Розділ:	II	Витрати:																	
Стаття:	1	Оплата праці																	
Підстаття	1.1	Штатних працівників				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.1.1	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.1.2	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття	1.2	За договорами ЦПХ										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, посада		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття	1.3	За договорами з ФОП										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, посада		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, посада										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Оплата праці"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)																	
Пункт	2.1	Штатні працівники			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок																	
Пункт	3.1	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги																	
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	4.3	Опалення	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту																	
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ДЖЕЙ.СІ.СЕМПЛЕР.
ЕДРПОУ 38623201

Дяченко Ю.С.

Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**																	
Пункт	6.1	Найменування	шт			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	6.2	Найменування	шт			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**7**	**Витрати на послуги зв'язку, Інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення:**																	
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги Internet	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назву послуги)	місяців			0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, Інтернет, обслуговування програм"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**8**	**Банківські витрати**																	
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**9**	**Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**																	
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації										0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	**10**	**Аудиторські послуги**																	
Пункт	10.1	Аудиторські послуги		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 9 "Аудиторські послуги"						0,00			0,00			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по розділу II "Витрати":						**0,00**			**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						**0,00**			**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	

Склав: _____ (посада) _____ (підпис та печатка) _____ (ПІБ)

ФОНД: _____

ГРАНТООТРИМУВАЧ: _____

Директор Пулик Ю. С.

Додаток 5

до Договору про надання гранту інституційної підтримки

№ 3ORG91-26841 від «26» листопада 2020 р.

Графік платежів

Загальна сума гранту інституційної підтримки 342 793 грн. 00 коп. (триста сорок дві тисячі сімсот дев'яносто три гривні 00 копійок), без ПДВ

Платіж	Строк платежу	Сума платежу, без ПДВ (грн.)
Транш	до 20.12.2020 р.	342 793,00
Всього		342 793,00

Фонд

Український культурний фонд

Виконавчий директор

м.п _____ Ю.О. Федів

Грантоотримувач

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖЕЙ.СІ.СЕМПЕР-ТРЕВЕЛ"

Директор

м.п. _____ Ю.С. Кулик